

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI

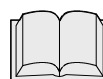


MAGNA 85-100
MAGNA 85S-100S

WYD. 07-2016

PL

Dok. 10025598
Wer. AC



Informacje zawarte w niniejszej instrukcji nie mają charakteru wiążącego.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w dowolnym momencie ewentualnych zmian elementów, detali, dostarczanych akcesoriów, które uzna za konieczne w celu udoskonalenia produktu lub spełnienia wymogów technicznych lub handlowych.

Powielanie, również częściowe, tekstów i rysunków zawartych w niniejszej instrukcji, zgodnie z prawem jest zabronione.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i/lub zmian dołączonego wyposażenia. Rysunki mają charakter poglądowy i nie są wiążące w zakresie wyglądu i wyposażenia urządzenia.

Symbole stosowane w instrukcji



Symbol otwartej książki z literą i:
Oznacza, że niniejszy dokument jest instrukcją obsługi



Symbol otwartej książki:
Oznacza konieczność przeczytania instrukcji użytkownika przed użytkowaniem maszyny



Symbol ostrzeżenia
Należy uważnie przeczytać akapity poprzedzone tym symbolem w celu zapewnienia bezpieczeństwa operatorowi i maszynie



SPIS TREŚCI

ODBIÓR MASZINY	5
TABLICZKA ZNAMIONOWA	5
WSTĘP	5
DANE TECHNICZNE	6
SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE	7
SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE	8
SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE	9
OGÓLNE NORMY BEZPIECZEŃSTWA	10
PRZYGOTOWANIE MASZINY	11
1. PRZENOSZENIE OPAKOWANEJ MASZINY	11
2. USUWANIE OPAKOWANIA MASZINY.....	11
3. WKŁADANIE/PODŁĄCZANIE AKUMULATORA	12
4. PODŁĄCZENIE KONEKTORA.....	13
5. PODŁĄCZENIE ŁADOWARKI	13
6. PONOWNE ŁADOWANIE AKUMULATORA.....	14
7. SYGNALIZATOR AKUMULATORA	14
8. WYCIERACZKA	15
9. MONTAŻ BOCZNYCH PRĘTÓW MAGNA85S – 100S	15
10. REGULACJA WYSOKOŚCI WSPORNIKA WYCIERACZKI	16
11. MONTAŻ SZCZOTEK TARCZOWYCH MAGNA 85-100	17
12. ROZTWÓR ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO	18
13. ZBIORNIK REKUPERACYJNY	18
PRACA	20
1. PRZYGOTOWANIE DO PRACY	20
PRACA	21
2. RUCH DO PRZODU	21
PRACA	22
3. KONTROLA SILNIKA SZCZOTEK	22
4. NACISK NA SZCZOTKI	22
5. NAPĘD.....	22
PRACA	23



6.	WYCIERACZKA AUTOMATYCZNA - RĘCZNA	23
7.	HAMULCE	23
8.	KLAKSON	23
PRACA		24
9.	ŚWIATŁA I MIGACZ	24
KONIEC PRACY		25
KONIEC PRACY		26
KONSERWACJA CODZIENNA		27
1.	CZYSZCZENIE ZBIORNIKA REKUPERACYJNEGO	27
2.	CZYSZCZENIE WYCIERACZKI	27
3.	WYMIANA GUM WYCIERACZKI	28
4.	DEMONTAŻ SZCZOTEK TARCZOWYCH MAGNA 85/100	28
4.	DEMONTAŻ SZCZOTEK CYLINDRYCZNYCH MAGNA 85S-100S	29
5.	CZYSZCZENIE FILTRA I ZBIORNIKA ROZTWORU	30
6.	CZYSZCZENIE POJEMNIKA ZBIORCZEGO	31
1.	REGULACJA OSŁON PRZECIWBRYZGOWYCH PODSTAWY MAGNA 85	32
2.	REGULACJA OSŁON PRZECIWBRYZGOWYCH PODSTAWY MAGNA 100	32
3.	REGULACJA BOCZNYCH PRĘTÓW MAGNA 85/S 100/S	33
4.	CZYSZCZENIE RURY ZASYSANIA	33
5.	CZYSZCZENIE FILTRA SILNIKA ZASYSANIA	34
KONTROLA FUNKCJONOWANIA		35
1.	1. BRAK WODY NA SZCZOTKACH	35
2.	2. MASZYNA NIE CZYŚCI PRAWIDŁOWO	35
3.	3. WYCIERACZKA NIE OSUSZA PRAWIDŁOWO	35
KONTROLA FUNKCJONOWANIA		36
2.	4. SSAWA NIE PRACUJE	36
3.	5. MASZYNA NIE URUCHAMIA SIĘ	36
6.	6. NADMIERNE POWSTAWANIE PIANY	36
WYBÓR I UŻYTKOWANIE SZCZOTEK		37
DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE		38



Odbiór maszyny

W momencie odbioru maszyny należy od razu skontrolować, czy dostarczono wszystkie elementy opisane w załączonych dokumentach oraz czy maszyna nie została uszkodzona podczas transportu. W takim przypadku należy ustalić ze spedytorem zakres powstałej szkody i jednocześnie powiadomić nasze biuro obsługi klienta. Jest to warunek otrzymania brakującego materiału i uzyskania odszkodowania za poniesione straty.




Wstęp

Opisywana maszyna służy do mycia podłóg przy wykorzystaniu ruchu dwóch szczotek obrotowych i działania środków czyszczących rozpuszczonych w wodzie, nadaje się do mycia dowolnego rodzaju podłoża, zbierając brud i rozwór środka czyszczącego, który nie został wchłonięty przez podłoże.

Maszyna może być używana tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Nawet najwyższej klasy maszyny mogą prawidłowo i wydajnie funkcjonować wyłącznie kiedy są prawidłowo użytkowane i konserwowane. Dlatego prosimy o uważne przestudiowanie niniejszej instrukcji i ponowne jej czytanie w razie wystąpienia jakichkolwiek trudności podczas użytkowania urządzenia. Przypominamy również, że serwis obsługi klienta, stworzony we współpracy z naszymi przedstawicielami, jest zawsze do Państwa dyspozycji w zakresie ewentualnych porad i bezpośrednich interwencji.

Tabliczka znamionowa



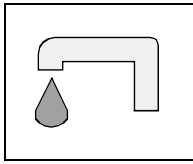
		FIMAP			
S.p.A. Viale del Lavoro 56 San Martino Buon Albergo (Verona) Italy					
2003	V	---	W		kg
			IP		
Mod. / Type		N° 000000 0000			



DANE TECHNICZNE		Magna 85	Magna 100	Magna 85S	Magna 100S
Szerokość robocza	mm	850	1000	850	1000
Przesunięcie boczne podstawy	mm	150	150	—	—
Szerokość wycieraczki	mm	1120	1279	1120	1279
Wydajność robocza (przy prędkości maksymalnej)	mq/h	5500	6500	5500	6500
Zużycie wody	g/m ²	90	90	70	70
Szczotki tarczowe (szt.)	∅ mm	430 (x2)	510 (x2)	—	—
Szczotki cylindryczne (szt.)	∅ xmm	—	—	210x850 (2)	210x1000 (2)
Obroty szczotek	obr/min	180	180	700	700
Nacisk na szczotki	kg	130 maks.	150 maks.	63	60
Maksymalne ciśnienie na jednostkę powierzchni	g/cm ²	54	52	70	68
Silnik szczotek	V	36	36	36	36
Silnik szczotek	W	1500	2000	2x1000	2x1000
Silnik napędu	V	36	36	36	36
Silnik napędu	W	1100	1100	1100	1100
Koło napędu	∅ mm	300	300	300	300
Prędkość ruchu	km/h	0÷6.5	0÷6.5	0÷6.5	0÷6.5
Możliwe nachylenie przy pełnym obciążeniu		10%	10%	10%	10%
Silnik zasysania	V	36	36	36	36
Silnik zasysania (szt.)	W	670(x2)	670(x2)	670 (x2)	670 (x2)
Podciśnienie odsysania	mbar	190	190	190	190
Elastyczne koła tylne	∅ mm	300x90	300x90	300x90	300x90
Zbiornik roztworu	l	200	200	200	200
Zbiornik rekuperacyjny	l	215	215	215	215
Średnica skreту	mm	2500	2500	2500	2500
Długość maszyny	mm	1960	1960	1960	1960
Wysokość maszyny	mm	1500	1500	1500	1500
Szerokość maszyny	mm	870	1120	860	1115
Akumulatory (szt.)	V/Ah	36/360 maks.	36/360 maks.	36/360 maks.	36/360 maks.
Ciężar akumulatorów	kg	370 maks.	370 maks.	370 maks.	370 maks.
Ciężar maszyny (na pusto i bez akumulatorów)	kg	490	515	475	500
Poziom hałasu (zgodnie z IEC 704/1)	dB (A)	69	69	69	69
Bezpośredni poziom drgań	m/s ²	2,1	2,1	1,6	1,6
Poziom drgań obudowy	m/s ²	1,1	1,1	0,3	0,3



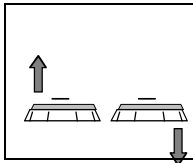
SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE



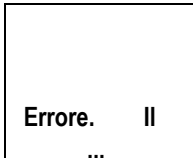
Symbol otwarcia elektrozaworu
Używany do oznaczenia wyłącznika elektrozaworu



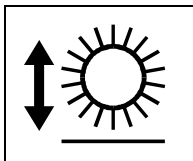
Symbol pustego zbiornika roztworu



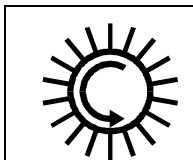
Symbol podnoszenia – opuszczania podstawy szczotek tarczowych **Magna 85/100**
Używany do oznaczenia kontrolki działającego podnośnika szczotek



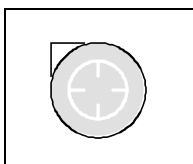
Symbol szczotek tarczowych **Magna 85/100**
Używany do oznaczenia wyłącznika silnika szczotek



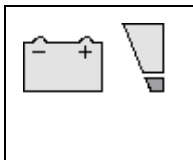
Symbol podnoszenia i opuszczania podstawy szczotek cylindrycznych **Magna 85S/100S**
Używany do oznaczenia kontrolki działającego podnośnika szczotek cylindrycznych



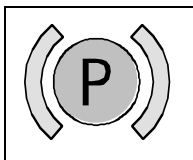
Symbol szczotek cylindrycznych **Magna 85S/100S**
Używany do oznaczenia wyłącznika silnika szczotek



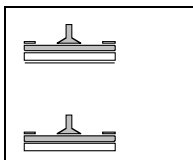
Symbol silnika odsysania
Oznaczenie wyłącznika silnika odsysania



Symbol poziomu naładowania akumulatorów



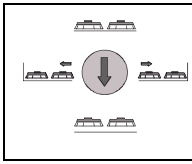
Symbol hamulca
Używany do oznaczenia lampki zaciągniętego hamulca ręcznego
Używany do oznaczenia braku oleju w układzie hamulcowym głównym
Umieszczony nad dźwignią hamulca awaryjnego



Symbol podnoszenia-opuszczania wycieraczki
Używany do oznaczenia przełącznika podnoszenia wycieraczki

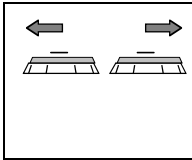


SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE



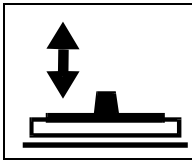
Symbol manipulatora szczotek tarczowych **Magna 85/100**

Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia manipulatora podstawy szczotek. Przesunięciem bocznym manipulatora odpowiadają ruchy boczne podstawy. Przesunięciem wzdłużnym odpowiadają przesunięcia pionowe podstawy

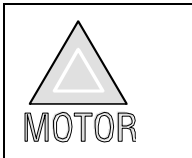


Symbol pozycji krańcowej przesunięcia bocznego podstawy **Magna 85/100**

Zielona kontrolka włącza się, kiedy podstawa znajduje się pośrodku maszyny

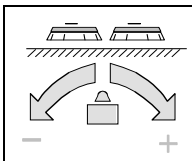


Symbol całkowicie opuszczonej lub podniesionej wycieraczki (zielona kontrolka włączona)

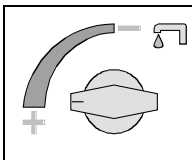


Symbol kontroli amperometrycznej silnika szczotek (czerwona kontrolka)

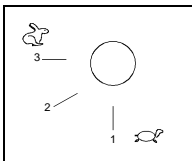
Kontrolka włącza się, kiedy silnik szczotek jest przeciążony



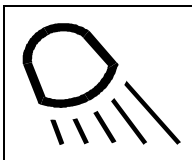
Symbol nacisku wywieranego na szczotki **Magna 85/100**



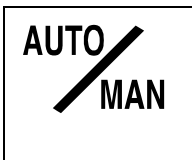
Symbol regulacji zaworu



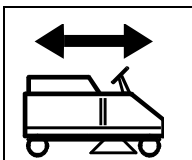
Symbol przełącznika prędkości ruchu do przodu i biegu wstecznego



Symbol wyłącznika reflektorów



Symbol przełącznika trybu automatycznego lub ręcznego

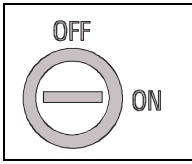


Symbol manipulatora jazdy do przodu i do tyłu.

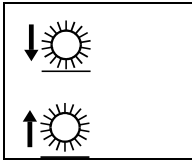
W zależności od swojej pozycji, maszyna przemieszcza się do przodu lub do tyłu



SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE



Symbol włączonego/wyłączonego wyłącznika



Symbol manipulatora szczotek **Magna 85S/100S**

Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia manipulatora podstawy szczotek.

Po popchnięciu dźwigni do przodu podstawa opuszcza się, po jej pociągnięciu do tyłu podnosi się.



OGÓLNE NORMY BEZPIECZEŃSTWA

Poniżej wymienione normy muszą być ściśle przestrzegane, aby zapewnić bezpieczeństwo operatorowi i uniknąć uszkodzenia maszyny.

- Czytać uważnie tabliczki umieszczone na maszynie, nie zakrywać ich i natychmiast wymienić w razie ich uszkodzenia.
- Maszyna musi być użytkowana wyłącznie przez upoważniony i przeszkolony personel.
- Podczas pracy maszyny należy uważać na obecność innych osób, w szczególności dzieci.
- Maszyna nie jest odpowiednia do czyszczenia wykładzin dywanowych
- Gniazdo przewodu zasilania ładowarki musi być uziemione zgodnie z obowiązującymi normami.
- Należy unikać uszkodzenia przewodu zasilania ładowarki przez zgniecenie, zagięcie lub naciągnięcie.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania ładowarki należy się natychmiast zwrócić do centrum serwisowego FIMAP.
- Nie mieszać środków czyszczących różnego typu, aby uniknąć emisji szkodliwych gazów.
- Nie stawiać pojemników z wodą na maszynie.
- Temperatura przechowywania maszyny musi zawierać się między -25°C i $+55^{\circ}\text{C}$, nie przechowywać maszyny na zewnątrz w środowisku wilgotnym.
- Warunki użytkowania: temperatura otoczenia między 0°C i 40°C , wilgotność względna między 30 i 95%.
- Nie używać urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem.
- Nie używać urządzenia jako środka transportu.
- Nie stosować roztworów kwaśnych, które mogłyby uszkodzić maszynę.
- Podczas postoju urządzenia szczotki powinny być zatrzymane, aby uniknąć uszkodzenia podłogi.
- Nie używać urządzenia do zbierania płynów łatwopalnych.
- Nie używać urządzenia do zbierania niebezpiecznych pyłów.
- W przypadku pożaru używać gaśnicy proszkowej. Nie używać wody.
- Nie uderzać o regały lub inne konstrukcje, tam gdzie istnieje niebezpieczeństwo upadku przedmiotów.
- Nie używać urządzenia na powierzchniach o nachyleniu większym niż oznaczone na tabliczce.
- Urządzenie musi wykonywać mycie i suszenie jednocześnie. Pozostałe czynności powinny być wykonywane w strefach niedostępnych dla osób nieupoważnionych. Oznaczyć strefy mokrej podłogi za pomocą odpowiednich tablic sygnalizacyjnych.
- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości pracy maszyny należy się upewnić, że nie wynikają one z błędnej konserwacji. W przeciwnym wypadku należy się zwrócić do centrum serwisowego **FIMAP**.
- W przypadku wymiany elementów należy zamawiać wyłącznie **ORYGINALNE** części zamienne u przedstawiciela lub autoryzowanego sprzedawcy **FIMAP**.
- W przypadku jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej należy wyłączyć maszynę i odłączyć złącze akumulatora.
- Nie zdejmować zabezpieczeń wymagających użycia narzędzi do ich usunięcia.
- Nie myć maszyny za pomocą bezpośrednich strumieni wody lub wody pod ciśnieniem ani nie używać substancji korozyjnych.
- Co 200 godzin należy poddać urządzenie kontroli w centrum serwisowego **FIMAP**.
- Aby uniknąć zatkania filtra zbiornika roztworu, nie wlewać roztworu czyszczącego wcześniej niż na kilka godzin przed użyciem urządzenia.
- Przed użytkowaniem urządzenia sprawdzić, czy wszystkie okienka i pokrywy są umieszczone zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji.
- Zużyte materiały usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Kiedy po latach użytkowania, urządzenie **FIMAP** przestanie funkcjonować, należy odpowiednio zutylizować zawarte w nim materiały, zwłaszcza oleje i elementy elektroniczne, biorąc pod uwagę, że samo urządzenie zostało skonstruowane przy użyciu całkowicie odnawialnych surowców.
- Używać wyłącznie szczotek dostarczonych z urządzeniem lub wymienionych w instrukcji obsługi (str.19). Użycie innych szczotek może zaszkodzić bezpieczeństwu pracy.
- Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania.
- Akumulator musi być wyjęty z urządzenia przed jego utylizacją.
- Akumulator i ładowarka muszą być usunięte w bezpieczny sposób, zgodnie z obowiązującymi normami.
- Maszyna nie może być obsługiwana przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, psychicznej lub czuciowej lub osoby nie posiadające wystarczającej wiedzy i doświadczenia, jeżeli nie są nadzorowane i szkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie można pozostawiać dzieci w pobliżu maszyny bez należytej opieki.



PRZYGOTOWANIE MASZYNY

1. PRZENOSZENIE OPAKOWANEJ MASZYNY

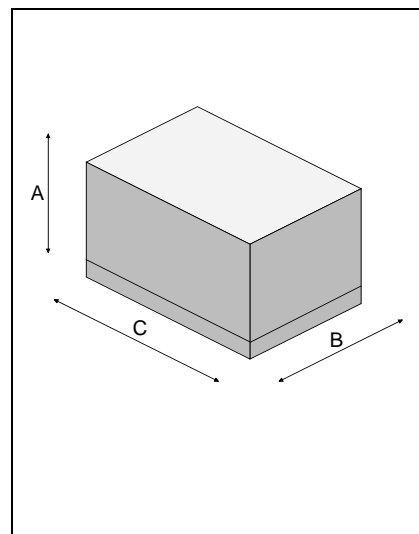
Maszyna jest umieszczona w specjalnym opakowaniu wyposażonym w platformę, które należy transportować za pomocą wózków widłowych.

Opakowania nie mogą być stawiane jedno na drugim.

Łączna masa wynosi 555 kg dla maszyny Magna 85, 580 kg dla Magna 100, 590 kg dla Magna 85S i 619 kg dla Magna 100S.

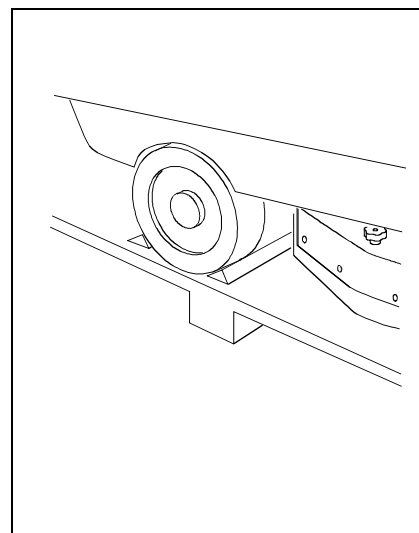
Wymiary opakowania:

- A: 1620mm
- B: 1300mm
- C: 2010mm

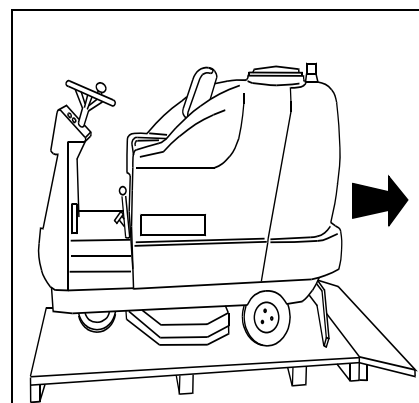


2. USUWANIE OPAKOWANIA MASZYNY

1. Zdjąć zewnętrzne opakowanie.
2. Maszyna jest zamocowana do platformy klinami blokującymi koła.
3. Usunąć kliny.



4. Po nachylonej płaszczyźnie sprowadzić maszynę z platformy, popychając ją do tyłu. Należy unikać silnych uderzeń w podstawę
5. Zachować platformę w razie konieczności ponownego transportu





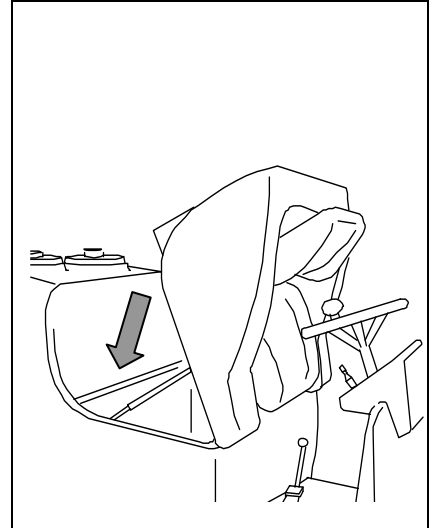
3. WKŁADANIE/PODŁĄCZANIE AKUMULATORA

Akumulatory powinny być umieszczone w odpowiedniej wnęce pod siedzeniem operatora i powinny być przenoszone za pomocą podnośników odpowiednich zarówno do ich ciężaru, jak i do systemu zaczepu.

Ponadto muszą spełniać wymogi Normy CEI 21-5.

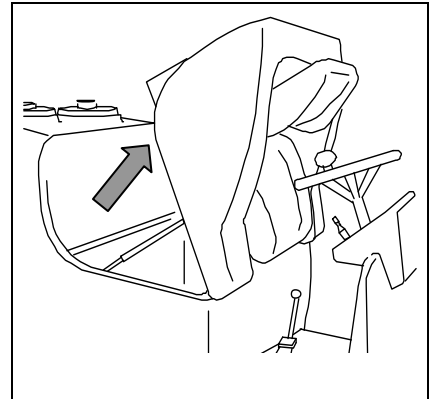
Podczas konserwacji i codziennego ładowania akumulatorów należy się bezwzględnie stosować do wskazówek producenta lub sprzedawcy.

Wszystkie czynności instalacyjne konserwacyjne muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany personel.

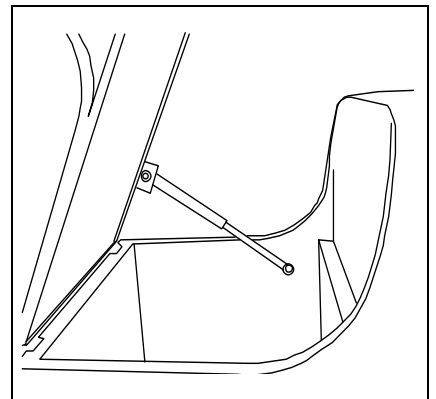


Aby włożyć akumulatory należy:

1. Podnieść wspornik podstawy fotela
2. Odczepić amortyzator (sprężyna gazowa)
3. Oprzeć fotel o kierownicę
4. Włożyć akumulatory



5. Opuścić wspornik podstawy fotela, uważając, aby najpierw zaczepić sprężynę gazową

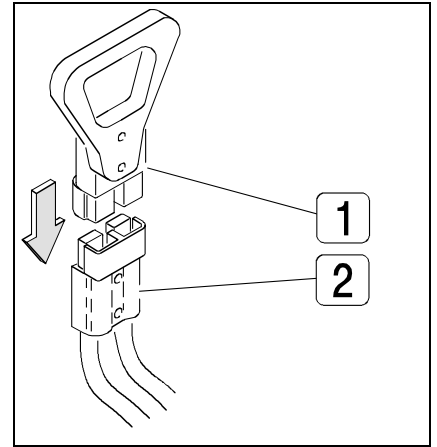




PRZYGOTOWANIE MASZYNY

4. PODŁĄCZENIE KONEKTORA

1. Złącze akumulatora (1) znajduje się w dole po lewej stronie operatora.
2. Podłączyć złącze akumulatora (1) do złącza maszyny (2).



5. PODŁĄCZENIE ŁADOWARKI

Konektor znajduje się w dole po lewej stronie miejsca sterowniczego. Górna część (1), podłączona do akumulatorów, to ta, którą należy wsunąć do złącza (2) zamocowanego do przewodów ładowarki. Złącze jest dostarczane w woreczku zawierającym niniejszą instrukcję i musi być zamontowane na przewodach ładowarki zgodnie z odpowiednimi instrukcjami (patrz instrukcja ładowarki).



6. PONOWNE ŁADOWANIE AKUMULATORA

Wykonać cykl ładowania akumulatora przed użyciem maszyny.

Po wyłączeniu maszyny należy włożyć wtyczkę ładowarki do gniazda sieciowego. W celu prawidłowego użytkowania ładowarki należy stosować się do załączonej instrukcji.

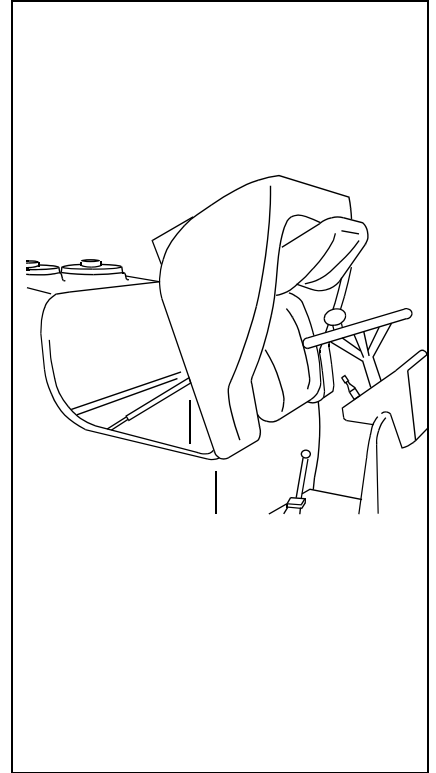
Podczas ładowania wspornik podstawy siedzenia powinien być podniesiony. Co 20 doładowań należy sprawdzać poziom elektrolitu i ewentualnie uzupełnić wodą destylowaną.



UWAGA: Aby nie uszkodzić akumulatorów należy unikać ich całkowitego rozładowania, ładując je w ciągu kilku minut od pojawienia się migającego sygnału rozładowanego akumulatora.

UWAGA: Nigdy nie należy zostawiać całkowicie rozładowanych akumulatorów, nawet jeżeli maszyna nie jest używana.

UWAGA: Podczas codziennego ładowania akumulatorów należy się bezwzględnie stosować do wskazówek producenta lub sprzedawcy. Wszystkie czynności instalacyjne konserwacyjne muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany personel. Niebezpieczeństwo wycieków gazu i wycieku płynów korozyjnych. Niebezpieczeństwo pożaru: nie zbliżać się z otwartym ogniem.



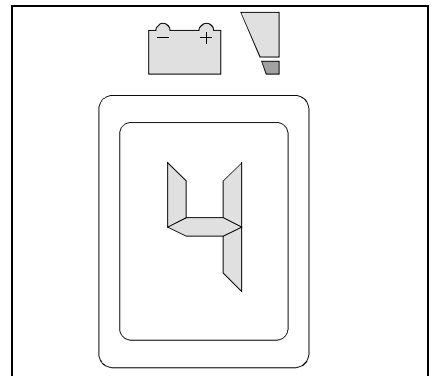
7. SYGNALIZATOR AKUMULATORA

Sygnalizator akumulatora jest cyfrowy, z 4 stałymi pozycjami i jedną migającą. Liczby pojawiające się na wyświetlaczu wskazują w przybliżeniu poziom naładowania akumulatora.

4 = naładowanie maksymalne, **3** = naładowanie 3/4, **2** = naładowanie 2/4, **1** = naładowanie 1/4, **0** = akumulatory rozładowane (sygnalizator migający)



UWAGA: Po kilku sekundach od pojawienia się "0" migającego, silnik szczotki wyłącza się automatycznie. Przy pozostałym poziomie naładowania akumulatora jest możliwe zakończenie osuszania przed jego ponownym naładowaniem



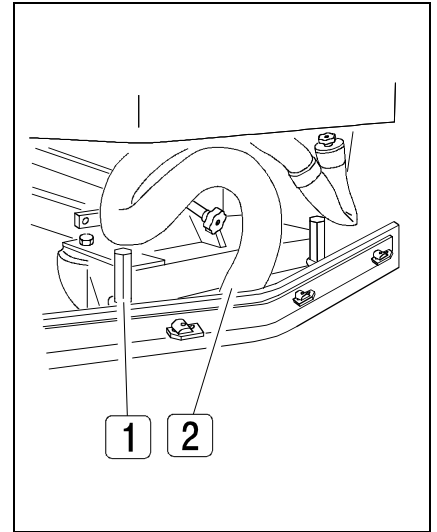


PRZYGOTOWANIE MASZYNY

8. WYCIERACZKA

Wycieraczka, która na czas transportu jest wymontowywana z maszyny, musi zostać zmontowana, jak przedstawiono na rysunku. Należy włożyć kołki gwintowane (1 – MAGNA85) lub nakrętki (MAGNA100) wycieraczki w odpowiednie gniazda na wsporniku wycieraczki i zamocować je kluczem CH17.

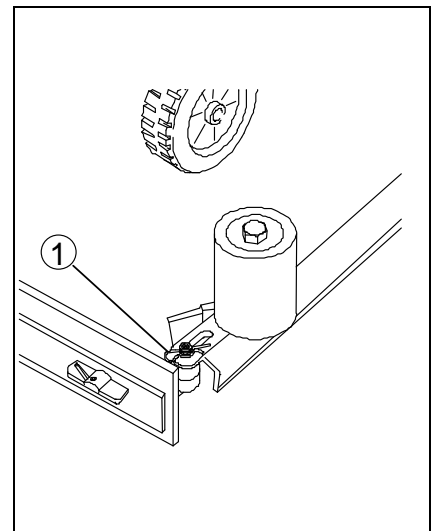
Włożyć rurę ssącą (2) do uchwytu wycieraczki i umocować ją za pomocą opaski.



9. MONTAŻ BOCZNYCH PRĘTÓW MAGNA85S – 100S

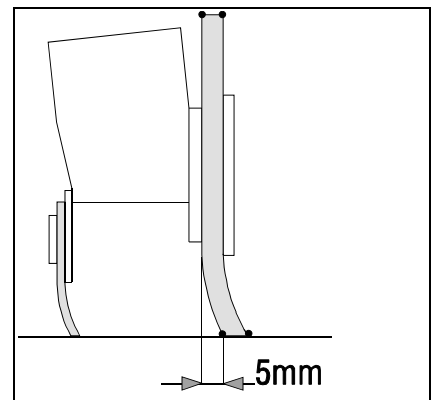
Boczne pręty są już zamocowane w przedniej części maszyny, należy je jednak zamocować w części tylnej. W tym celu należy:

1. Wsunąć tylną część bocznego pręta do kołka wycieraczki.
2. Włożyć szpilkę podtrzymującą (1).
3. Powtórzyć te same czynności dla obydwu prętów bocznych.



Podczas pracy tylna guma musi być lekko zagięta do tyłu, równomiernie na całej swojej długości wynoszącej około 5 mm.

Pozwala to na 4-krotne użycie wycieraczki przed jej wymianą na nową.



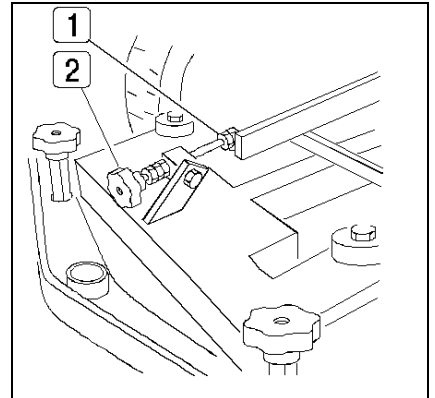


PRZYGOTOWANIE MASZYNY

W razie konieczności, aby zwiększyć zagięcie gumy w części środkowej, należy nachylić do tyłu wycieraczkę, odkręcając przeciwnakrętkę (1) i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara pokrętko (2).

Aby zwiększyć zagięcie gumy na bokach wycieraczki należy poluzować przeciwnakrętkę (1) i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara pokrętko (2).

Po zakończeniu regulacji umocować nakrętkę kontruującą.



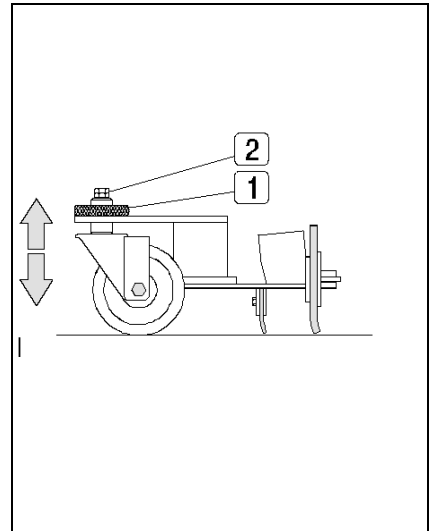
10. REGULACJA WYSOKOŚCI WSPORNIKA WYCIERACZKI

Wycieraczka musi być regulowana na wysokość, w zależności od zużycia gum. W tym celu należy:

1. Poluzować pierścień (1).
2. Za pomocą klucza CH17 obrócić koło skrętne poprzez nakrętkę (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść wycieraczkę i w przeciwnym kierunku, aby ją opuścić.
3. Dokręcić pierścień (1).



UWAGA: Prawe i lewe koła skrętne powinny być wyregulowane jednakowo.



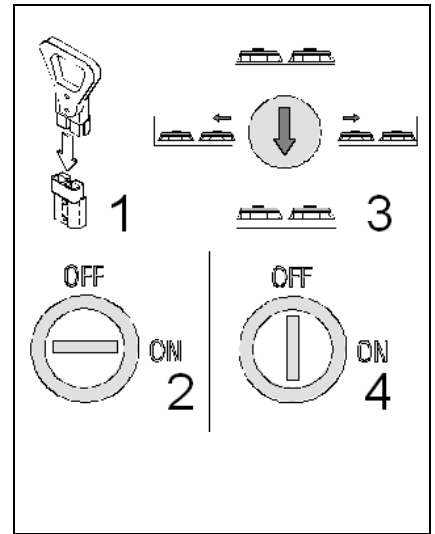


PRZYGOTOWANIE MASZYNY

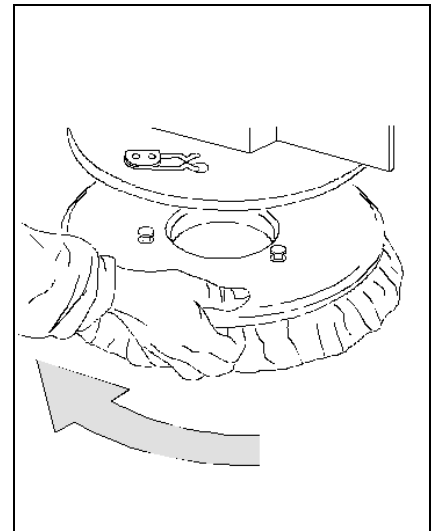
11. MONTAŻ SZCZOTEK TARCZOWYCH MAGNA 85-100

Magna 85/100

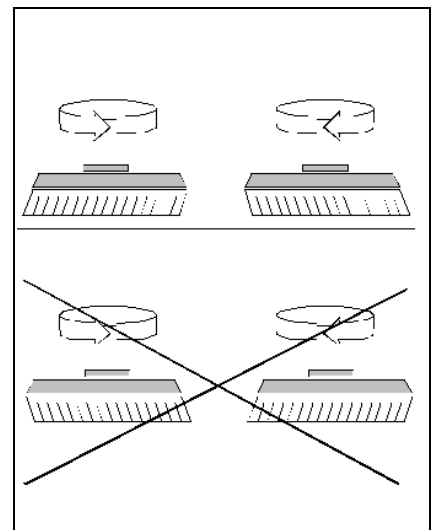
1. Podłączyć złącze akumulatora.
2. Obrócić kluczyk w położenie ON.
3. Podnieść podstawę za pomocą manipulatora.
4. Obrócić klucz na pozycję OFF i wyjąć go z tablicy rozdzielczej (montowanie szczotki przy włączonym zasilaniu może spowodować obrażenia rąk).



5. Przy podstawie w pozycji podniesionej, umieścić szczotki w gnieździe tarczy znajdującej się pod podstawą, obracając nimi do momentu, gdy trzy przyciski wsuną się w zagłębienia tarczy; obracać skokowo w taki sposób, aby przesunąć przycisk w kierunku sprężyny zaczepu, aż do uzyskania zablokowania. Na zdjęciu wskazano kierunek obrotu w celu zaczepienia prawej szczotki, natomiast w przypadku lewej szczotki należy obracać w przeciwnym kierunku.



6. Zaleca się, aby codziennie zmieniać pozycję szczotek; prawą zakładać w miejsce lewej i na odwrót. Jeśli szczotki nie są nowe i mają zdeformowane włosie, lepiej zakładać je w tym samej pozycji (prawa szczotka po prawej stronie i lewa szczotka po lewej stronie), aby uniknąć sytuacji, w której odmienne nachylenie włosa spowoduje przeciążenie silnika szczotek i nadmierne drgania.





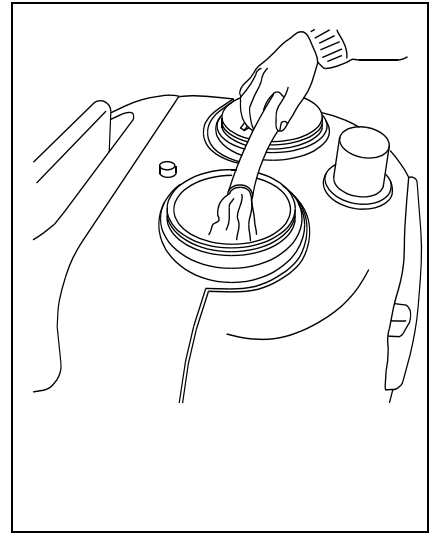
PRZYGOTOWANIE MASZYNY

12. ROZTWÓR ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO

Napełnić zbiornik roztworu czystą wodą, o temperaturze nie wyższej niż 50°C, i dodać środek czyszczący o stężeniu i w sposób zgodny z zaleceniami producenta. Aby uniknąć powstania nadmiernej ilości piany, która uszkodziłaby silnik odsysania należy użyć minimalnej wymaganej ilości środka czyszczącego.

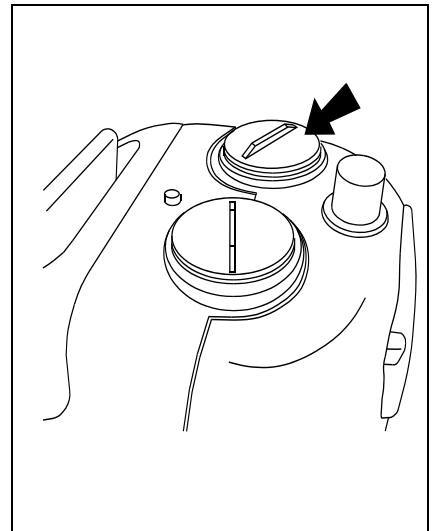


UWAGA: Zawsze używać środka czyszczącego o ograniczonym powstawaniu piany. Aby uniknąć tworzenia się piany, przed rozpoczęciem pracy, należy wprowadzić do zbiornika rekuperacyjnego minimalną wymaganą ilość płynu zapobiegającego powstawaniu piany. Nie używać stężonych kwasów.

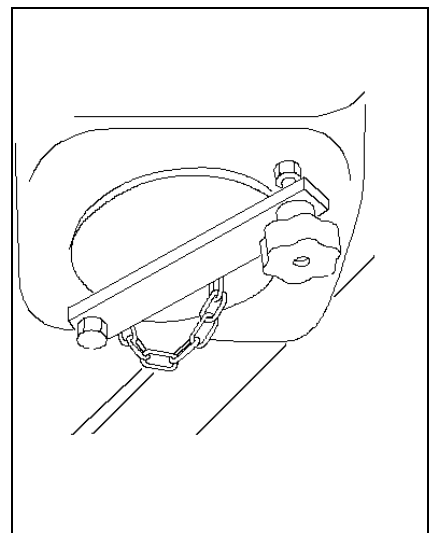


13. ZBIORNIK REKUPERACYJNY

Sprawdzić, czy korek inspekcyjny jest dokręcony.



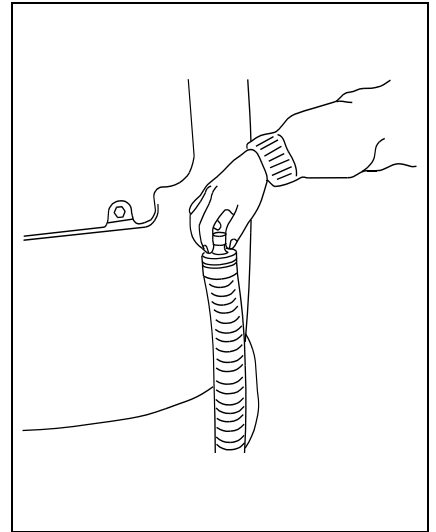
oraz czy zamknięty jest korek spustowy zbiornika





PRZYGOTOWANIE MASZINY

i korek przewodu spustowego.

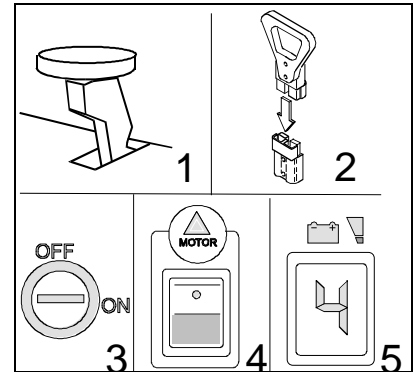




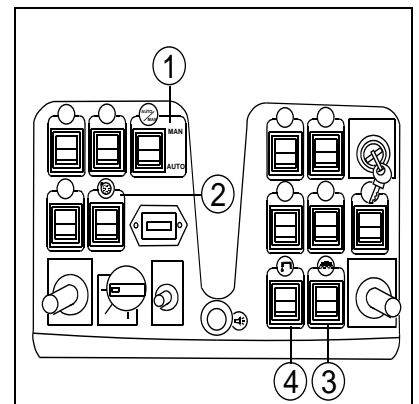
PRACA

1. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

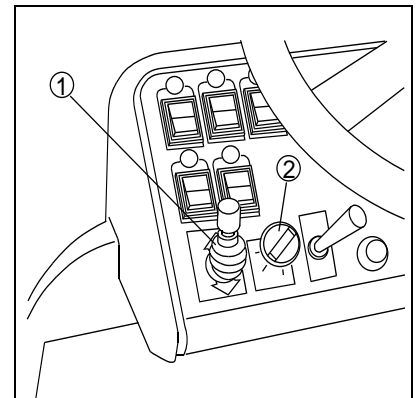
1. Przygotować maszynę do pracy
2. Usiąść na miejscu sterowniczym
3. Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest odblokowany (1)
4. Podłączyć konektor akumulatorów (2)
5. Obrócić klucz wyłącznika głównego (3) o jedną czwartą obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Czerwona kontrolka (4) na tablicy wskaźników zaczyna od razu migać i włącza się wyświetlacz akumulatorów (5). Miganie oznacza, że odbywa się kontrola silnika szczotek.



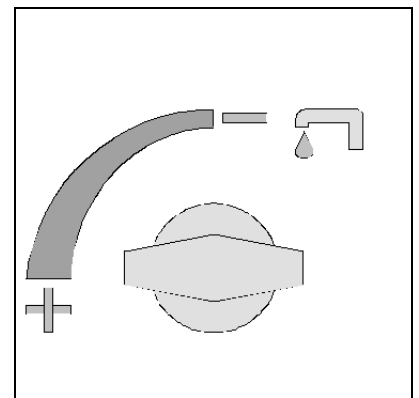
6. Przesłać przełącznik wycieraczki w tryb automatyczny (1)
7. Wcisnąć wyłącznik silnika zasysania (2)
8. Wcisnąć wyłącznik silnika szczotek (3)
9. Wcisnąć wyłącznik elektrozaworu (4)



10. Ustawić przełącznik biegu (1) do przodu
11. Wybrać prędkość jazdy, obracając pokrętkę (2)



12. Otworzyć zawór, obracając pokrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Kontrolka wody włączy się wyłącznie podczas jazdy.

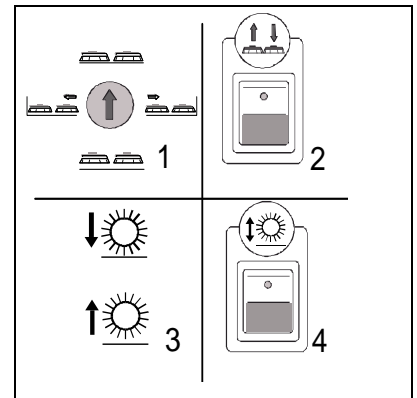




PRACA

Magna 85/100

13. Nacisnąć do przodu manipulator szczotek (1), aby opuścić podstawę. Podczas opuszczania włącza się lampka podnośnika i silnik szczotek. Podstawa szczotek będzie w pozycji roboczej kiedy wyłączy się żółta lampka (2).



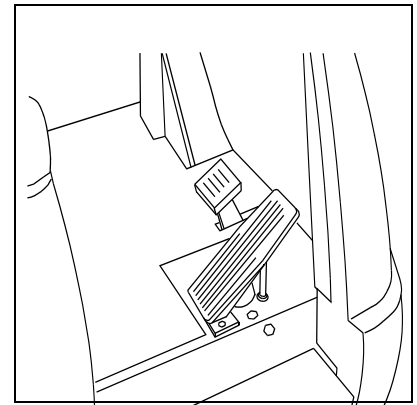
Magna 85S/100S

14. Nacisnąć do przodu manipulator szczotek (3), aby opuścić podstawę. Podczas opuszczania włącza się lampka podnośnika i silnik szczotek. Podstawa szczotek znajdzie się w pozycji roboczej po zgaśnięciu żółtej lampki (4)

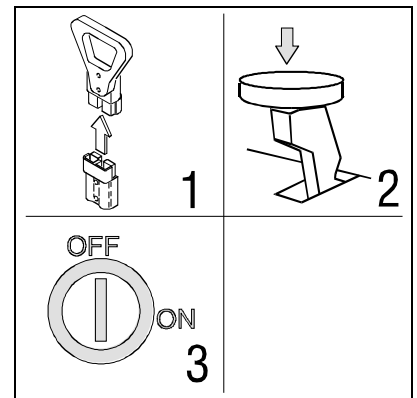
15. Wcisnąć pedał przyspieszania. Maszyna zaczyna się poruszać, wycieraczka opuszcza się i silnik zasysania włącza się.

Na pierwszych kilku metrach sprawdzić, czy nacisk na szczotki jest prawidłowy (patrz poniżej "NACISK NA SZCZOTKI"), czy ilość roztworu jest wystarczająca i czy wycieraczka dokładnie osusza podłogę.

W tym momencie maszyna rozpoczyna pracę z pełną wydajnością, aż do wyczerpania roztworu środka czyszczącego.



Jeśli podczas pracy pojawią się problemy, natychmiast odłączyć uchwyt awaryjny (1) umieszczony po lewej stronie operatora i nacisnąć hamulec awaryjny (2). Takie polecenia zablokują każdy poruszający się element maszyny. Aby wznowić pracę, po usunięciu problemu, wyłączyć kluczyk (3), podłączyć złącze (1), włączyć kluczyk (3) i zwolnić dźwignię hamulca postojowego (2).

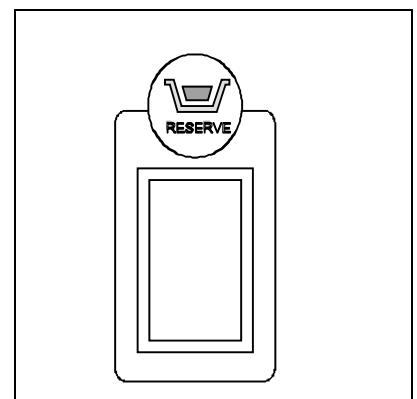


2. RUCH DO PRZODU

Maszyna nie porusza się jeżeli operator nie znajduje się na miejscu sterowniczym.

Kiedy zbiornik roztworu jest pusty włącza się lampka na tablicy rozdzielczej.

Kiedy zbiornik rekuperacyjny jest pełny, silnik zasysania wyłącza się. Aby go ponownie uruchomić, nawet po opróżnieniu zbiornika, należy wyłączyć i ponownie włączyć maszynę.

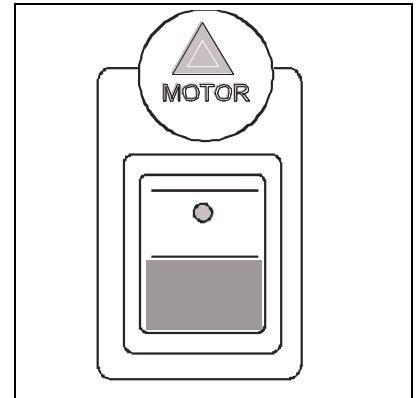




PRACA

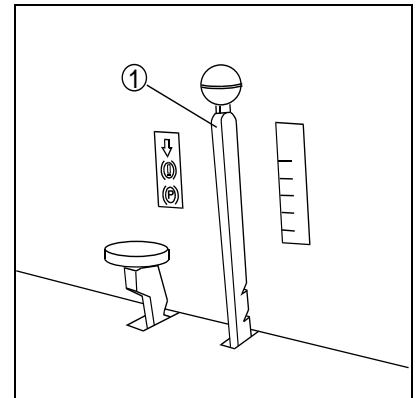
3. KONTROLA SILNIKA SZCZOTEK

Silnik szczotek jest kontrolowany elektronicznie. Po osiągnięciu ustalonych limitów przeciążenia czerwona kontrolka na tablicy przyrządów zaczyna migać. Po kilku sekundach silnik zatrzymuje się i lampka wyłącznika szczotek gaśnie. Aby uruchomić silnik, wyłączyć i włączyć maszynę za pomocą kluczyka wyłącznika głównego. Jeżeli silnik się ponownie zatrzymuje należy sprawdzić przyczynę przeciążenia, aby nie uszkodzić silnika. Normalnie wystarczy wyłączyć nacisk na szczotki.



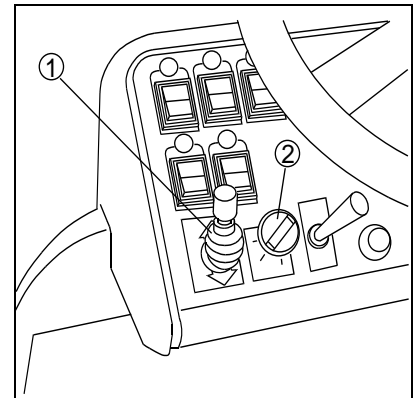
4. NACISK NA SZCZOTKI

Nacisk na szczotki można regulować za pomocą odpowiedniej dźwigni (1) umieszczonej po lewej stronie operatora. Aby zwiększyć nacisk, nacisnąć dźwignię do dołu. Nacisk powinien być wybrany na podstawie rodzaju podłogi i stopnia zabrudzenia. Ustawienie zbyt dużego nacisku powoduje szybsze zużycie szczotek i większe zużycie energii (dokładniejsze informacje znajdują się w paragrafie "WYBÓR I UŻYTKOWANIE SZCZOTEK")

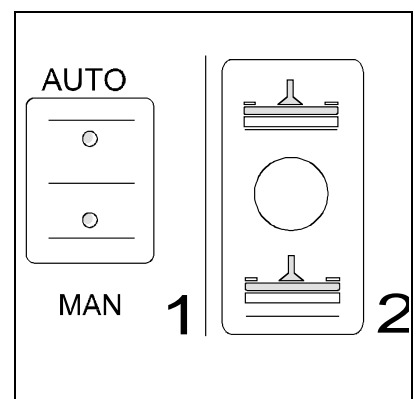


5. NAPĘD

Maszyny są wyposażone w napęd sterowany elektronicznie, z trzema prędkościami ruchu do przodu i trzema do tyłu. Aby przesunąć maszynę należy obrócić klucz i przesunąć do przodu (bieg do przodu) lub do tyłu (bieg wsteczny) manipulator (1). Po naciśnięciu pedału biegu maszyna zaczyna się przesuwać. Można regulować prędkość ruchu, obracając przełącznik (2) także przy maszynie w ruchu.



UWAGA: Podczas jazdy do tyłu, jeśli przełącznik ręczny-automatyczny wycieraczki jest w pozycji trybu ręcznego (1), pamiętać o podniesieniu wycieraczki za pomocą przełącznika (2). Podczas faz przenoszenia ustawić przełącznik w tryb ręczny.





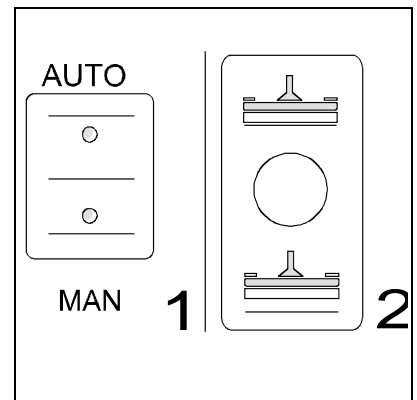
PRACA

6. WYCIERACZKA AUTOMATYCZNA - RĘCZNA

Automatyczny: Po ustawieniu przełącznika w pozycji trybu automatycznego, wycieraczka jest opuszczana podczas jazdy maszyny. Podobnie wycieraczka podnosi się podczas jazdy do tyłu maszyny.

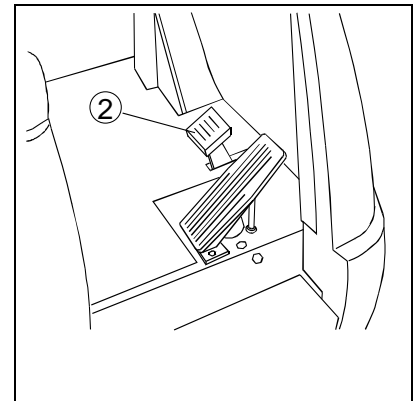
Ręczny: Jeżeli przełącznik jest ustawiony w tryb ręczny wycieraczka podnosi się i opuszcza ręcznie za pomocą komutatora (2).

Działanie **silnika zasysania** jest niezależne od ruchu wycieraczki i jest sterowane tylko za pomocą przełącznika silnika zasysania.

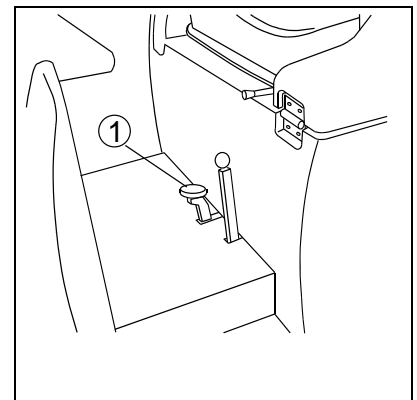


7. HAMULCE

Aby zatrzymać maszynę należy wcisnąć prawą stopą pedał hamulca (2).

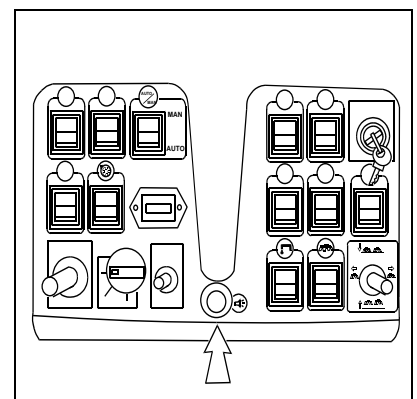


W przypadku nieprawidłowego działania hamulca lub w razie konieczności (postój, niebezpieczeństwo) należy uruchomić hamulec postojowy (1).



8. KLAKSON

Maszyna jest wyposażona w klakson. Aby go użyć, należy wcisnąć przycisk pokazany na rysunku.

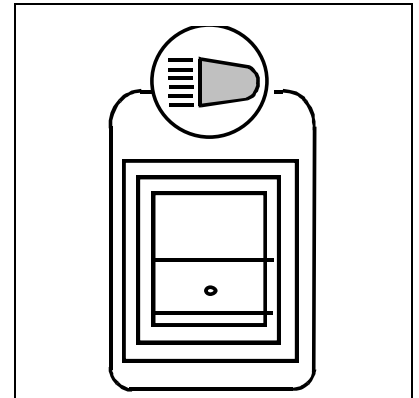




PRACA

9. ŚWIATŁA I MIGACZ

Maszyna jest wyposażona w reflektory. W celu ich włączenia należy nacisnąć przełącznik pokazany na rysunku.



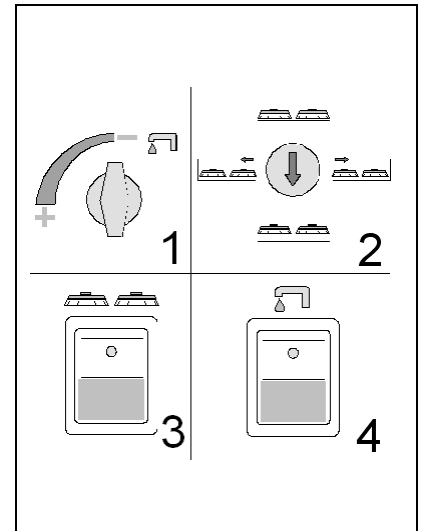


KONIEC PRACY

Magna 85/100

Po zakończeniu pracy i przed wykonaniem jakiegokolwiek konserwacji należy wykonać następujące czynności:

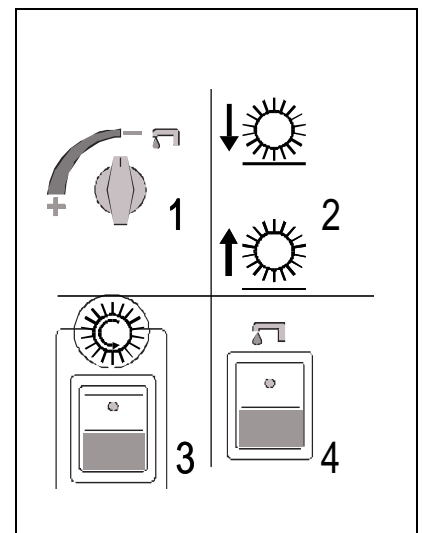
1. Zamknąć zawór.
2. Podnieść podstawę.
3. Wyłączyć przełącznik silnika szczotek.
4. Wyłączyć przełącznik elektrozaworu.



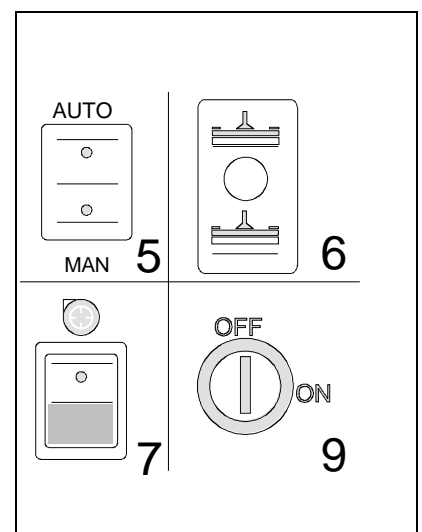
Magna 85S/100S

Po zakończeniu pracy i przed wykonaniem jakiegokolwiek konserwacji należy wykonać następujące czynności:

1. Zamknąć zawór.
2. Podnieść podstawę.
3. Wyłączyć przełącznik silnika szczotek.
4. Wyłączyć przełącznik elektrozaworu.



5. Przeszawić przełącznik wycieraczki w tryb ręczny.
6. Podnieść wycieraczkę.
7. Wyłączyć silnik zasysania.
8. Zaprowadzić maszynę do miejsca odprowadzania wody.
9. Obrócić kluczyk o 1/4 obrotu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



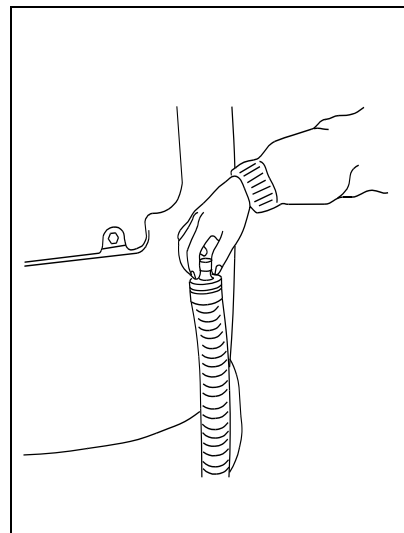


KONIEC PRACY

10. Odłączyć rurę z odpowiedniego uchwyty, odkręcić korek i opróżnić zbiornik rekuperacyjny. Aby ułatwić operację rozładunku, należy trzymać jedną ręką przewód powyżej poziomu wody w zbiorniku, a drugą ręką odkręcić pokręto i wyjąć korek. Po powolnym opuszczeniu przewodu płyn zacznie wypływać z żądaną prędkością.



UWAGA: Czynność ta musi być wykonywana w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



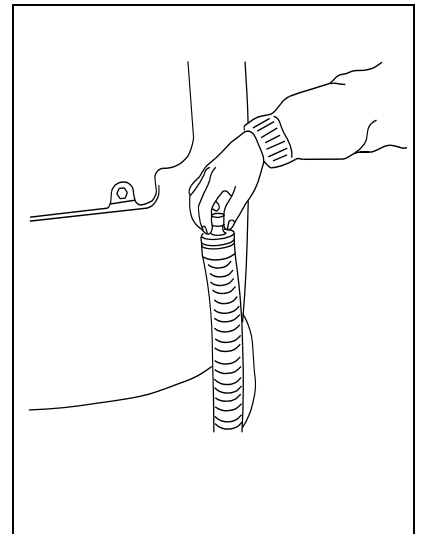
11. Wycieraczka musi być podniesiona kiedy maszyna nie pracuje, aby uniknąć odkształcenia gumowych pasów.
12. Zdemontować szczotki i oczyścić je strumieniem wody (sposób demontażu szczotek został opisany w rozdziale "DEMONTAŻ SZCZOTEK").
13. Oczyścić zbiornik na odpady (tylko w maszynie Magna 85S 100S) (patrz czyszczenie zbiornika na odpady poniżej).



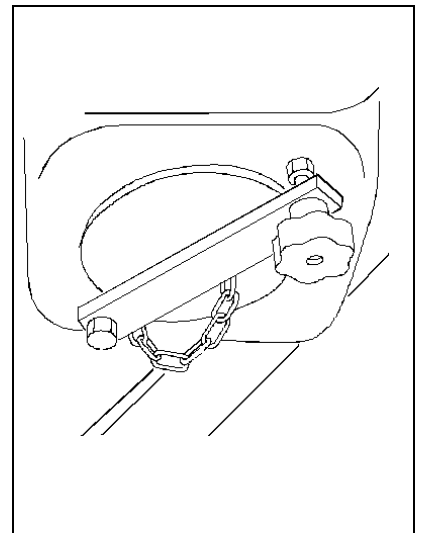
KONSERWACJA CODZIENNA

1. CZYSZCZENIE ZBIORNIKA REKUPERACYJNEGO

1. Opróżnić zbiornik przez giętki przewód, odkręcając o kilka obrotów pokrętło i wyjmując korek.



2. Otworzyć boczny korek, odkręcając pokrętło i obracając płytkę zamykającą.
3. Przepłukać zbiornik i oczyścić korek spustowy.
5. Skontrolować prawidłową pozycję uszczelki bocznego korka.
6. Włożyć na miejsce boczny korek i korek na przewodzie spustowym.



2. CZYSZCZENIE WYCIERACZKI

Umyć wycieraczkę strumieniem wody. Sprawdzić stan zużycia gum i ewentualnie obrócić je lub wymienić. Dokładne czyszczenie całego zespołu zasysania zapewnia dłuższą pracę silnika zasysania.

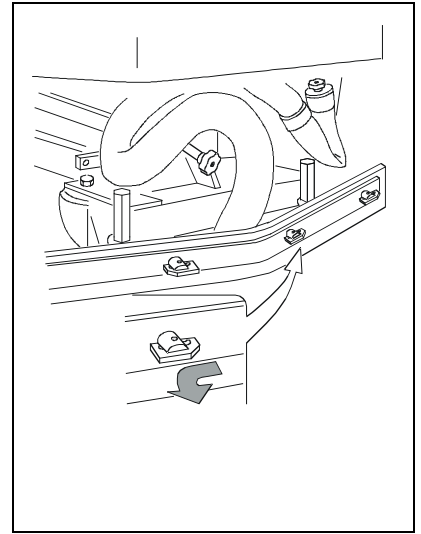


KONSERWACJA CODZIENNA

3. WYMIANA GUM WYCIERACZKI

Jeżeli guma wycieraczki jest zużyta i nie osusza prawidłowo, można wymienić krawędź osuszającą w sposób następujący:

1. Popchnąć i obrócić płytki blokujące.
2. Wyjąć płytkę dociskającą gumę i gumę.
3. Obrócić gumę i ewentualnie wymienić ją.
4. Wyregulować wysokość wycieraczki, jak opisano w paragrafie "REGULACJA WYSOKOŚCI WSPORNIKA WYCIERACZKI" w rozdziale "PRZYGOTOWANIE MASZYNY".
5. Zmontować urządzenie powtarzając wszystkie powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

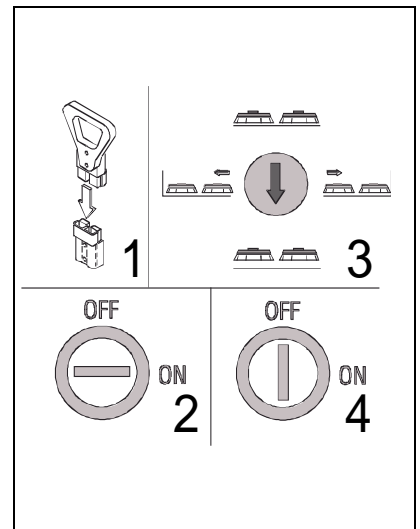


4. DEMONTAŻ SZCZOTEK TARCZOWYCH MAGNA 85/100

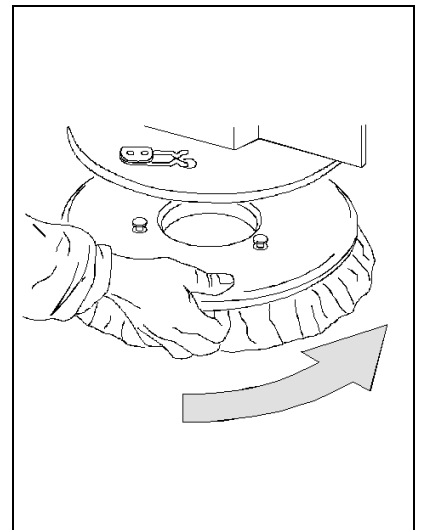
1. Podłączyć złącze akumulatora, jeżeli nie jest podłączone.
2. Obrócić kluczyk w położenie ON.
3. Podnieść podstawę za pomocą manipulatora.
4. Obrócić kluczyk w położenie OFF i wyjąć go z tablicy sterowniczej.



UWAGA: wykonywanie czynności demontażu szczotek przy włączonym zasilaniu może spowodować obrażenia rąk.



5. Przy podstawie w pozycji podniesionej obrócić szczotkę w ten sposób, aby wysunęła się z gniazda tarczy będącej wspornikiem szczotki, jak pokazano na rysunku. Na zdjęciu wskazano kierunek obrotu w celu odłączenia prawej szczotki, natomiast w przypadku lewej szczotki należy obracać w przeciwnym kierunku.





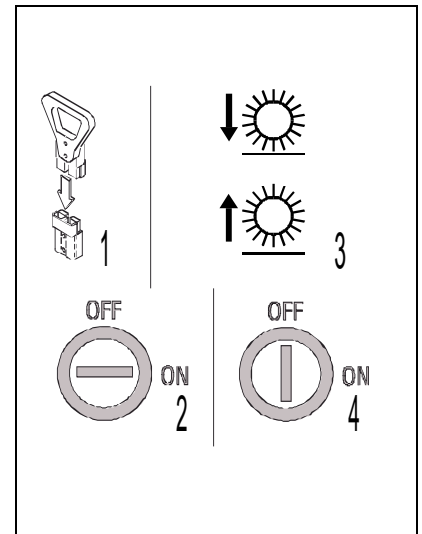
KONSERWACJA CODZIENNA

4. DEMONTAŻ SZCZOTEK CYLINDRYCZNYCH MAGNA 85S-100S

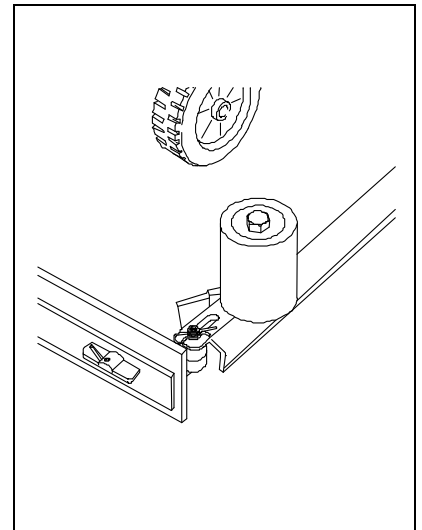
1. Podłączyć złącze akumulatora, jeżeli nie jest podłączone.
2. Obrócić kluczyk w położenie ON.
3. Za pomocą manipulatora ustawić szczotki, tak aby dotykały podłogi.
4. Obrócić kluczyk w położenie OFF i wyjąć go z tablicy sterowniczej.



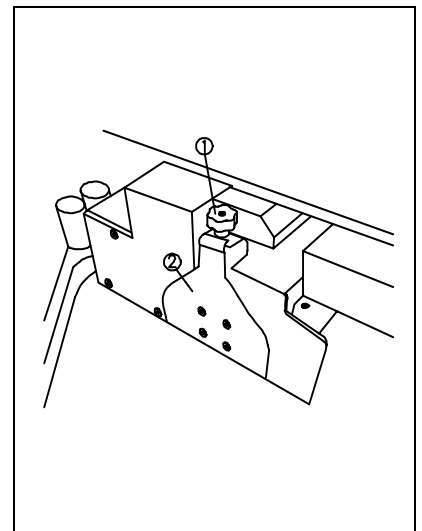
UWAGA: wykonywanie czynności demontażu szczotek przy włączonym zasilaniu może spowodować obrażenia rąk.



5. Odłączyć boczne pręty, wyjmując szpilkę mocującą wycieraczkę (1).



6. Odkręcić pokrętko (1) i wysunąć ruchomą płytkę wspornika szczotki (2).

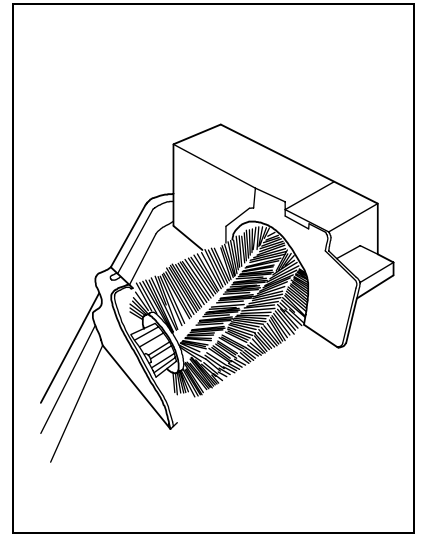




KONSERWACJA CODZIENNA

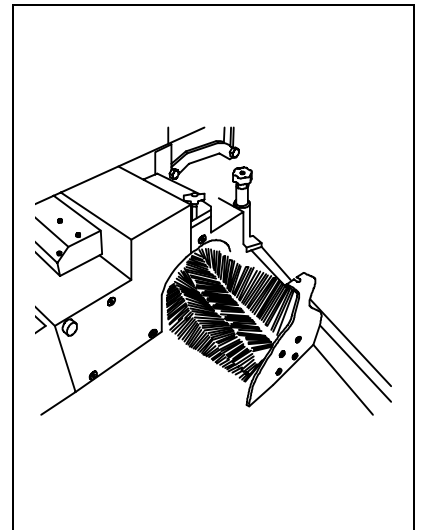
Lewa szczotka.

7. Wysunąć szczotkę, sprawdzając nachylenie włosia, aby ją później zamontować w taki sam sposób



Prawa szczotka.

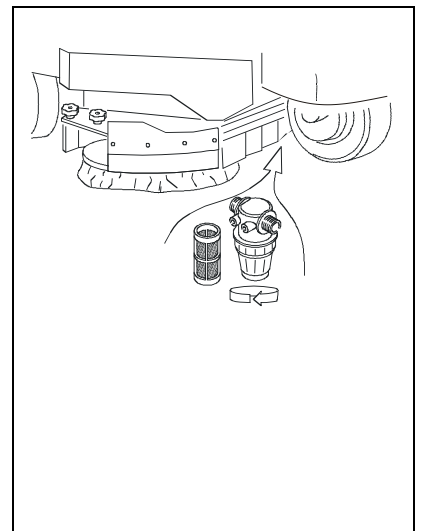
8. Wysunąć szczotkę, sprawdzając nachylenie włosia, aby ją później zamontować w taki sam sposób.



5. CZYSZCZENIE FILTRA I ZBIORNIKA ROZTWORU

Przy zamkniętym zaworze roztworu:

1. Odkręcić filtr i dokładnie przepłukać go wewnątrz.
2. Wyjąć wkład i oczyścić go.
3. Otworzyć zawór.
4. Zmontować urządzenie, powtarzając wszystkie powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



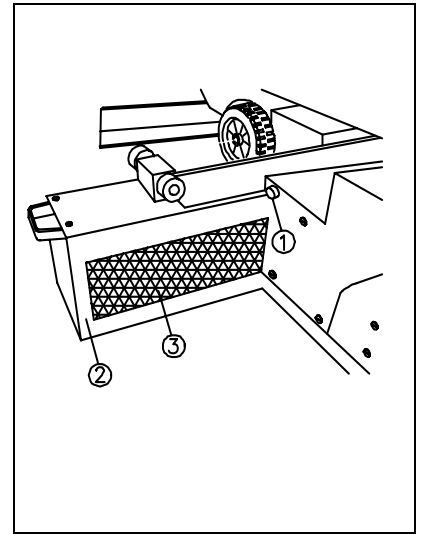


KONSERWACJA CODZIENNA

6. CZYSZCZENIE POJEMNIKA ZBIORCZEGO

Magna 85S/100S

1. Wyjąć szpilkę z prawego bocznego pręta i obrócić go do zewnątrz.
2. Zwolnić rygiel zbiornika na odpady (1).
3. Wysunąć zbiornik na odpady (2) i oczyścić go.
4. Wyjąć filtr (3) i oczyścić go.
5. Zmontować urządzenie powtarzając wszystkie powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



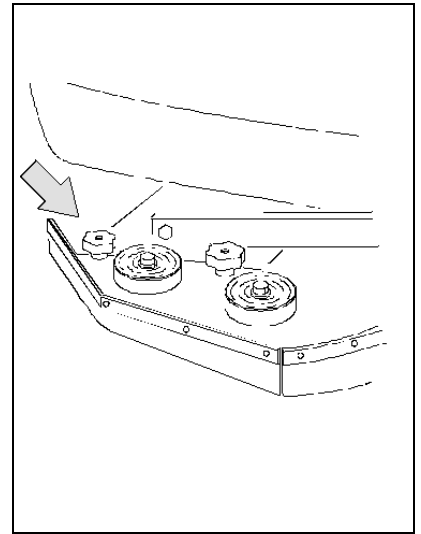


KONSERWACJA COTYGODNIOWA

1. REGULACJA OSŁON PRZECIWBRYZGOWYCH PODSTAWY MAGNA 85

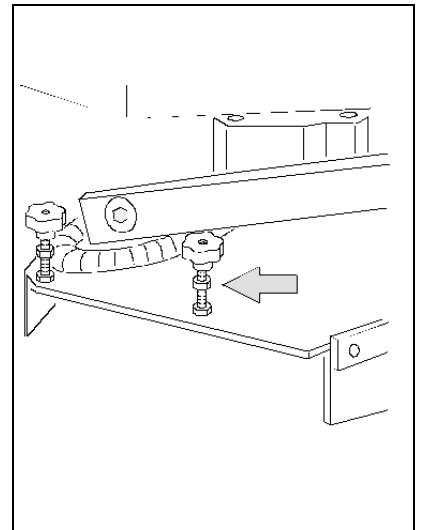
Okresowo należy regulować wysokość osłon bocznych podstawy. Czynność ta wykonywana jest przy opuszczonej podstawie.

1. Poluzować gałki mocujące osłon
2. Wysunąć obudowy z ich gniazd



3. Dokręcić górną nakrętkę kluczem CH17 z niezbędną siłą.
4. Włożyć na miejsce obudowy.
5. Dokręcić pokrętła.

Guma musi lekko dotykać podłogi i musi być do niej równoległa. W tym celu należy jednakowo dokręcić nakrętki obydwu kołków gwintowanych.

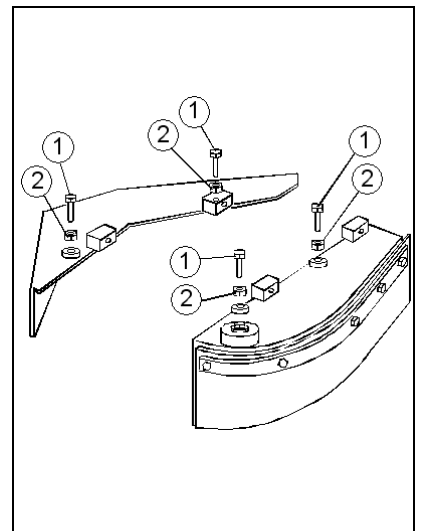


2. REGULACJA OSŁON PRZECIWBRYZGOWYCH PODSTAWY MAGNA 100

Okresowo należy regulować wysokość osłon bocznych podstawy. Czynność ta wykonywana jest przy opuszczonej podstawie.

1. Poluzować śruby mocujące obudowy (1).
2. Wysunąć obudowy z ich gniazd.
3. Dokręcić górną nakrętkę (2) z niezbędną siłą, kluczem CH17.
4. Włożyć na miejsce obudowy.
5. Dokręcić śruby.

Guma musi lekko dotykać podłogi i musi być do niej równoległa. W tym celu należy jednakowo dokręcić nakrętki obydwu kołków gwintowanych.



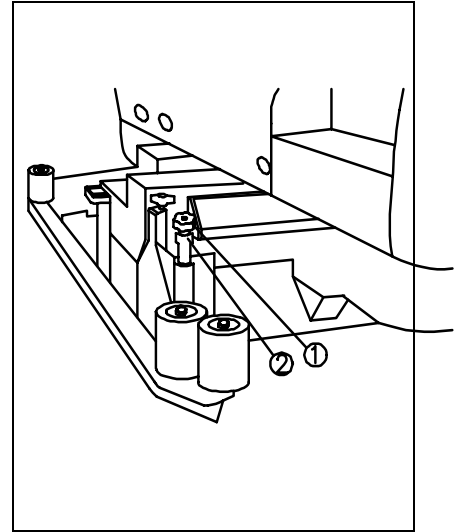


KONSERWACJA COTYGODNIOWA

3. REGULACJA BOCZNYCH PRĘTÓW MAGNA 85/S 100/S

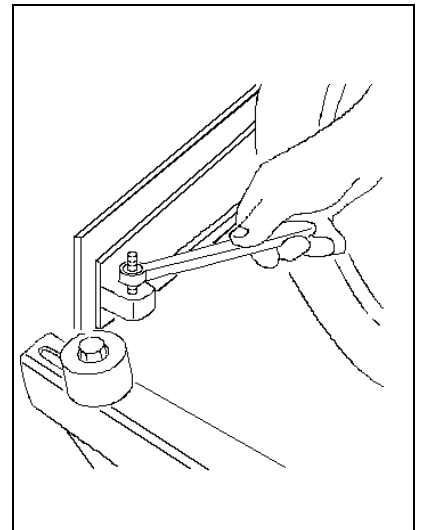
Okresowo należy regulować wysokość prętów bocznych. Czynność ta wykonywana jest przy opuszczonej podstawie.

1. Poluzować pokrętko (1).
2. Dokręcić regulator (2), aby podnieść boczny pręt lub odkręcić regulator (2), aby go opuścić.
3. Po zakończeniu regulacji zamocować pokrętko (1).



4. Wyjąć szpilkę mocującą.
5. Wyjąć pręt boczny.
6. Wyregulować wysokość nakrętki.
7. Włożyć na miejsce pręt boczny i szpilkę mocującą.

Pręt boczny musi być włożony równoległe do podłoża.
Regulacje te wykonywane są dla obydwu prętów bocznych.

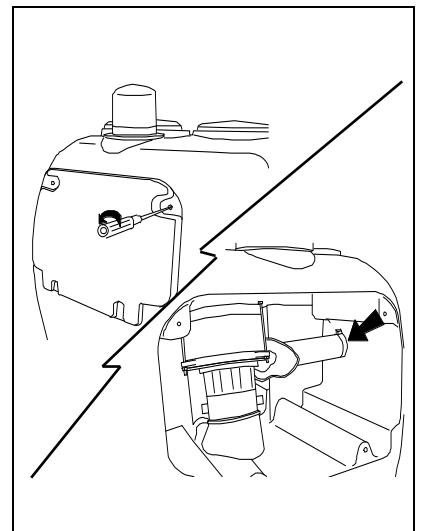


4. CZYSZCZENIE RURY ZASYSANIA

W przypadku niewystarczającego odsysania należy sprawdzać, czy rura ssąca nie jest zatkana. Ewentualnie należy ją umyć strumieniem wody, wprowadzonym od strony zbiornika.

W tym celu należy:

1. Wyjąć cztery śruby osłony komory zasysania.
2. Poluzować opaskę zaciskającą przewód.
3. Umyć strumieniem wody, wprowadzonym od strony zbiornika.
4. Zmontować urządzenie powtarzając wszystkie powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

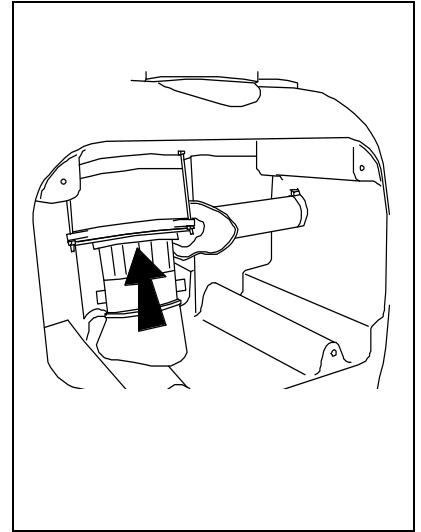




KONSERWACJA COTYGODNIOWA

5. CZYSZCZENIE FILTRA SILNIKA ZASYSANIA

1. Wyjąć cztery śruby mocujące i zdjąć pokrywę zasysania.
2. Odkręcić trzy nakrętki mocujące ssawę do zbiornika.
3. Wyjąć ssawę.
4. Wyjąć filtr i dokładnie go oczyścić.
5. Zmontować urządzenie powtarzając wszystkie powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

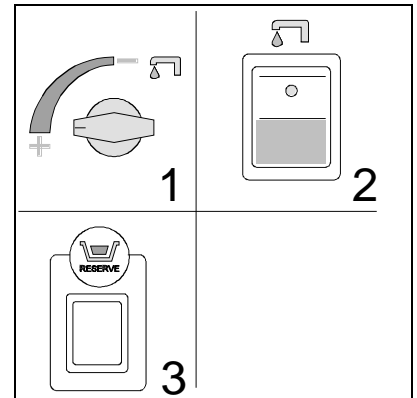




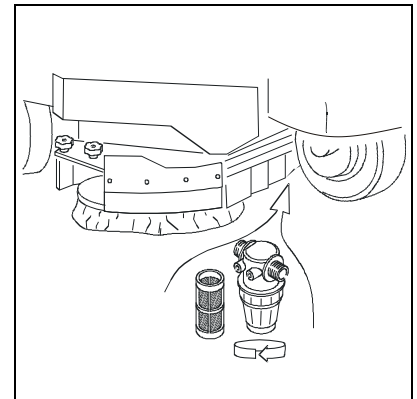
KONTROLA FUNKCJONOWANIA

1. BRAK WODY NA SZCZOTKACH

1. Sprawdzić, czy zawór jest otwarty.
2. Sprawdzić, czy wyłącznik elektrozaworu jest włączony.
3. Sprawdzić, czy w zbiorniku roztworu jest woda (kontrolka "RESERVE" wyłączona).



4. Oczyszczyć filtr roztworu.



2. MASZYNA NIE CZYŚCI PRAWIDŁOWO

1. Sprawdzić stan zużycia szczotek i wymienić je w razie potrzeby; szczotki należy wymienić, kiedy włosie ma wysokość około 15 mm w modelu Magna 85/100 i 10 mm w modelu Magna 85S/100S).
2. Sprawdzić, czy nacisk na szczotki jest wystarczający, ewentualnie zwiększyć je (patrz "NACISK NA SZCZOTKI" w rozdziale "PRACA").
3. Używać innego typu szczotki niż zamontowana seryjnie. W przypadku czyszczenia szczególnie zabrudzonych podłóg zaleca się używanie specjalnych szczotek, dostarczanych na zamówienie, w zależności od wymogów (patrz rozdział "WYBÓR I

3. WYCIERACZKA NIE OSUSZA PRAWIDŁOWO

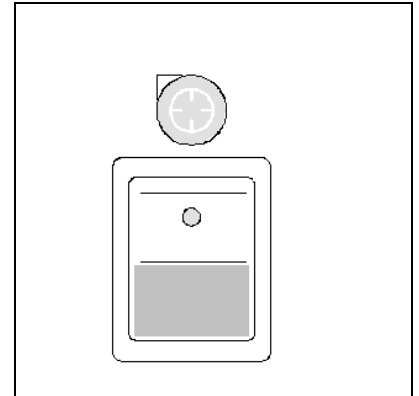
1. Sprawdzić, czy gumy wycieraczki są oczyszczone
2. Wyregulować wysokość wspornika wycieraczki (patrz "PRZYGOTOWANIE MASZINY")
3. Oczyszczyć cały zespół zasysania (patrz "KONSERWACJA COTYGODNIOWA")
4. Wymienić gumy, jeżeli są zużyte



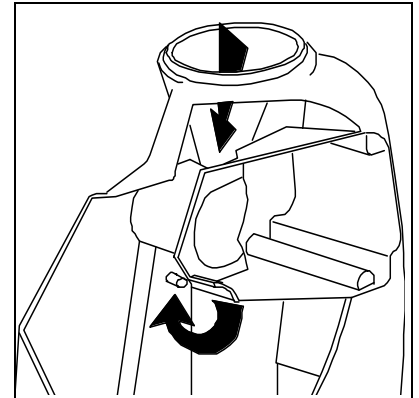
KONTROLA FUNKCJONOWANIA

4. SSAWA NIE PRACUJE

1. Sprawdzić, czy wyłącznik jest włączony.
2. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pełny i ewentualnie opróżnić go.

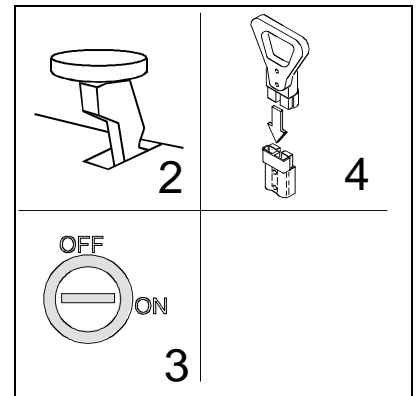


3. Sprawdzić działanie wyłącznika pływakowego (patrz także "CZYSZCZENIE ZBIORNIKA REKUPERACYJNEGO" w rozdziale "KONSERWACJA CODZIENNA").
4. Aby wznowić działanie ssawy, po zadziałaniu wyłącznika pływakowego, wyłączyć i włączyć przełącznik kluczykowy.



5. MASZYNA NIE URUCHAMIA SIĘ

1. Operator musi siedzieć na fotelu kierowcy.
2. Sprawdzić, czy dźwignia hamulca postojowego jest zwolniona.
3. Sprawdzić, czy wyłącznik kluczykowy jest włączony.
4. Sprawdzić, czy złącze jest podłączone do akumulatorów.



6. NADMIERNE POWSTAWANIE PIANY

Sprawdzić, czy użyto środka czyszczącego o ograniczonym powstawaniu piany. Ewentualnie dodać minimalną ilość płynu zapobiegającego powstawaniu piany do zbiornika rekuperacyjnego.

Zwiększone powstawanie piany ma miejsce, kiedy podłoga nie jest mocno zabrudzona. W takim przypadku należy bardziej rozcieńczyć środek czyszczący.



WYBÓR I UŻYTKOWANIE SZCZOTEK

SZCZOTKA Z POLIPROPYLENU (PPL)

Używana do każdego rodzaju podłoża, jest odporna na zużycie i działanie ciepłej wody (do 60 stopni). PPL nie jest higroskopijny i dlatego zachowuje swoje parametry również przy pracy na mokro.

SZCZOTKA NYLONOWA

Używana do każdego rodzaju podłoża, jest odporna na zużycie i działanie ciepłej wody (również ponad 60 stopni). Nylon jest higroskopijny i dlatego, pracując w mokrym środowisku, z czasem traci swoje właściwości.

SZCZOTKA Z TWORZYWA TYNEX

Włosie tej szczotki jest obłożone bardzo mocnym tworzywem ściernym. Jest ona używana do czyszczenia bardzo zabrudzonych podłóg. Aby uniknąć uszkodzenia podłogi zaleca się pracę z minimalnym potrzebnym naciskiem.

SZCZOTKA STALOWA

Włosie wykonane jest z drutu lub z płaskich blaszek, stalowych lub mieszanych, czyli ze stali z włóknami syntetycznymi. Szczotka ze stalowego drutu jest używana do czyszczenia podłóg bardzo nieregularnych lub z szerokimi fugami; szczotka z płaskich blaszek (sztywniejsza) jest używana do zeszkrobywania trwalszych zabrudzeń.

GRUBOŚĆ WŁOSIA

Grubsze włosie jest sztywniejsze i dlatego jest używane do czyszczenia podłóg gładkich lub o wąskich fugach.

W przypadku podłóg nieregularnych lub o wysokich wystęпах lub głębokich fugach zaleca się używanie bardziej miękkiego włosia, które łatwiej wchodzi w szczeliny.

Kiedy włosie szczotki jest zużyte i zbyt krótkie staje się sztywne i nie jest w stanie wnikać w szczeliny jak również, w przypadku zbyt grubego włosia, szczotka ma tendencje do podskakiwania.

TARCZA NAPĘDOWO-CZYSZĄCA

Tarcza napędowo-czyszcząca jest zalecana do czyszczenia powierzchni polerowanych.

Tarcza napędowo-czyszcząca typu CENTER LOCK, poza zakończeniami w kształcie kotwicy, jest wyposażona centralny system blokujący z plastikowym wyzwalaczem, który umożliwia dokładne centrowanie tarczy ścierniej i umocowanie jej bez ryzyka odłączenia. Ten rodzaj tarczy jest zalecany przede wszystkim do maszyn o większej ilości szczotek, w przypadku których centrowanie tarcz ściernych może być trudne.

TABELA WYBORU SZCZOTEK TARCZOWYCH

Maszyna	Ilość°	Kod	Typ włosia	Øwłosia	Ø Szczotka	Uwagi
MAGNA 85	2	414261	PPL	0.9	430	
		405588	NYLON	1.2	430	
		405589	TYNEX	1.5	430	
		405506	Tarcza napędowo-czyszcząca			410
MAGNA 100	2	405609	PPL	1	510	
		405610	NYLON	1.5	510	
		405516	Tarcza napędowo-czyszcząca			505

TABELA WYBORU SZCZOTEK CYLINDRYCZNYCH

Maszyna	Ilość°	Kod	Typ włosia	Øwłosia	Ø Szczotka	Długość	Kolor
MAGNA 85/S	2	404630	PPL	0.1	210	862	CZARNY
		414281	TYNEX	1/0.6	210	862	SZARY
MAGNA 100/S	2	414289	PPL	0.1	210	1012	CZARNY
	2	414290	TYNEX	1/0.6	210	1012	SZARY



DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niżej podpisana firma:

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro n.1

37059 Santa Maria di Zevio (VR)

oświadcza na własną i wyłączną odpowiedzialność, iż produkty

MASZYNA DO CZYSZCZENIA PODŁÓG

mod. Magna 85B – Magna 100B – Magna 85BS – Magna 100BS

spełniają wymogi poniższych dyrektyw:

- 2006/42/CE: Dyrektywa dotycząca maszyn.
- 2014/35/CE: Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej.

Ponadto są zgodne z następującymi Normami:

- EN 60335-1: Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego - Bezpieczeństwo użytkownika. Część 1: Wymagania ogólne.
- EN 60335-2-72: Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego. Część 2: Wymagania szczegółowe dla urządzeń automatycznych do pielęgnacji podłóg w obiektach handlowych i przemysłowych.
- EN 12100-1: Bezpieczeństwo maszyn - Pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania – Część 1: Podstawowa terminologia, metodologia.
- EN 12100-2: Bezpieczeństwo maszyn - Pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania – Część 2: Zasady techniczne.
- EN 61000-6-2: Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-2: Normy ogólne – Odporność w środowiskach przemysłowych.
- EN 61000-6-3: Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-3: Normy ogólne – Norma emisji w środowiskach mieszkalnych, handlowych i lekko uprzemysłowionych.
- EN 62233: Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Pola elektromagnetyczne – Metody obliczania i pomiaru.

Osoba uprawniona do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Giancarlo Ruffo

Via Maestri del Lavoro, 13

37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio (VR), 11/07/2016

FIMAP S.p.A.
Upoważniony przedstawiciel
Giancarlo Ruffo

FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S.Maria di Zevio (Verona) Włochy

Tel. +39 045 6060411 r.a. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com - www.fimap.com